



Brussell, 9 ta' Diċembru 2025
(OR. en)

14941/25

**Fajl Interistituzzjonali:
2025/0231(NLE)**

**COPEN 329
CYBER 316
JAI 1594
COPS 563
RELEX 1405
JAIEX 126
TELECOM 384
POLMIL 342
CFSP/PESC 1582
ENFOPOL 411
DATAPROTECT 283**

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, fisem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Ċibernetika; It-Tishiĥ tal-Kooperazzjoni Internazzjonali għall-Ġlieda Kontra Ċerti Reati Mwertqqa Permezz ta' Sistemi tat-Teknoloġija tal-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni u għall-Kondiviżjoni tal-Evidenza f'Forma Elettronika ta' Reati Serji

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2025/...

ta' ...

**dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea,
tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Ċibernetika;
It-Tishih tal-Kooperazzjoni Internazzjonali għall-Ġlieda Kontra Ċerti Reati
Mwettqa Permezz ta' Sistemi tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni
u l-Komunikazzjoni u għall-Kondiviżjoni tal-Evidenza f'Forma Elettronika ta' Reati Serji**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, l-Artikolu 16, l-Artikolu 82(1), l-Artikolu 82(2), l-Artikolu 83(1) u l-Artikolu 87(2) flimkien mal-Artikolu 218(6) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew¹,

¹ Approvazzjoni ta' ... (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/2307², il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Ċibernetika; It-Tishih tal-Kooperazzjoni Internazzjonali għall-Ġlieda Kontra Ċerti Reati Mwertqa Permezz ta' Sistemi tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni u għall-Kondiviżjoni tal-Evidenza f'Forma Elettronika ta' Reati Serji (il-"Konvenzjoni") giet iffirmata f'isem l-Unjoni, f'Hanoi, Vjetnam fil-25 ta' Ottubru 2025, soġġetta għall-konkluzjoni ta' dik il-Konvenzjoni.
- (2) Il-Konvenzjoni hija konformi mal-obiettivi ta' sigurtà tal-Unjoni kif imsemmija fl-Artikolu 67(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), jgħifieri l-iżgurar ta' livell għoli ta' sigurtà permezz ta' miżuri għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità u permezz ta' miżuri għall-koordinazzjoni u l-kooperazzjoni bejn il-pulizija u l-awtoritajiet ġudizzjarji u awtoritajiet kompetenti oħrajn, kif ukoll permezz tal-approssimazzjoni tal-liġijiet kriminali.
- (3) Il-Konvenzjoni tapplika għal investigazzjonijiet jew proċedimenti kriminali speċifiċi li jikkonċernaw reati kriminali stabbiliti f'konformità mal-Konvenzjoni kif ukoll għall-iskambju ta' evidenza f'forma elettronika relatata ma' reati serji (reati punibbli b'caħda massima tal-libertà ta' mill-inqas erba' snin jew piena aktar serja) u tippermetti biss l-iskambju ta' informazzjoni għal tali finijiet.
- (4) Il-Konvenzjoni tarmonizza sett limitat ta' reati definiti b'mod ċar, filwaqt li tippermetti l-flessibbiltà meħtieġa għall-Istati Partijiet biex jevitaw il-kriminalizzazzjoni ta' mgħiba legittima.

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2025/2307 tat-13 ta' Ottubru 2025 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra ċ-Ċiberkriminalità; it-Tishih tal-Kooperazzjoni Internazzjonali għall-Ġlieda kontra Ċerti Reati Mwertqin b'Mezzi ta' Sistemi tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni u għall-Kondiviżjoni ta' Evidenza f'Forma Elettronika ta' Reati Serji (ĠU L, 2025/2307, 11.11.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2307/oj>).

- (5) Il-Konvenzjoni tistabilixxi biss regoli minimi dwar ir-responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi għall-partecipazzjoni fir-reati stabbiliti f'konformità mal-Konvenzjoni. Ma tirrikjedix li l-Istati Partijiet jadottaw tali mizuri li jkunu neċessarji biex tiġi stabbilita responsabbiltà ta' persuni ġuridiċi b'mod li jkun inkonsistenti mal-prinċipji legali tagħhom.
- (6) Il-Konvenzjoni hija wkoll f'konformità mal-objettivi tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali, tal-privatezza u tad-drittijiet fundamentali f'konformità mal-Artikolu 16 tat-TFUE u l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-“Karta”).
- (7) Il-Konvenzjoni tipprevedi salvagwardji robusti tad-drittijiet tal-bniedem u teskludi kwalunkwe interpretazzjoni li twassal għat-trażzin tad-drittijiet tal-bniedem jew tal-libertajiet fundamentali, b'mod partikolari l-libertajiet tal-espressjoni, tal-kuxjenza, tal-opinjoni, tar-religjon jew tat-twemmin, tal-għaqda paċifika u tal-assoċjazzjoni. Dawn is-salvagwardji jiżguraw ukoll li l-kooperazzjoni internazzjonali tista' tiġi rrifjutata jekk tali kooperazzjoni internazzjonali tmur kontra l-liġijiet domestiċi tal-Istati Partijiet jew jekk tali każda tkun neċessarja biex tiġi evitata xi forma ta' diskriminazzjoni.
- (8) Fir-rigward tas-setgħat u l-proċeduri kemm fil-livell domestiku kif ukoll f'dak internazzjonali, il-Konvenzjoni tipprevedi kundizzjonijiet u salvagwardji orizzontali li jiżguraw il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, f'konformità mal-obbligi tal-Istati Partijiet skont id-dritt internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem. L-Istati Partijiet għandhom ukoll jinkorporaw il-prinċipju tal-proporzjonalità fid-dritt domestiku tagħhom. Tali kundizzjonijiet u salvagwardji għandhom jinkludu, fost l-oħrajn, sħarriġ ġudizzjarju jew rieżami indipendenti ieħor, id-dritt għal rimedju effettiv, raġunijiet li jiġġustifikaw l-applikazzjoni u l-limitazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni u d-durata ta' tali setgħat u proċeduri.

- (9) Il-Konvenzjoni tinkludi dispozizzjoni ddedikata dwar il-protezzjoni tad-data personali, li tiżgura li jridu jiġu applikati prinċipji importanti tal-protezzjoni tad-data, inkluż il-limitazzjoni tal-iskop, il-minimizzazzjoni tad-data, il-proporzjonalità u n-neċessità, f'konformità mal-Karta, qabel ma tkun tista' tiġi pprovduta kwalunkwe data personali lil Stat Parti ieħor.
- (10) Bil-partecipazzjoni tagħha fin-negozjati, f'isem l-Unjoni, il-Kummissjoni żgurat il-kompatibbiltà tal-Konvenzjoni mar-regoli rilevanti tal-Unjoni.
- (11) Għadd ta' riżervi huma rilevanti biex tiġi żgurata l-kompatibbiltà tal-Konvenzjoni mad-dritt u l-politiki tal-Unjoni, kif ukoll l-applikazzjoni uniformi tal-Konvenzjoni fost l-Istati Membri fir-relazzjonijiet tagħhom ma' Stati Partijiet mhux tal-UE, u l-applikazzjoni effettiva tal-Konvenzjoni.
- (12) Ir-riżervi huma mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe riżerva oħra li l-Istati Membri jistgħu jkunu jixtiequ jagħmlu individwalment, fejn ikun permissibbli.
- (13) Minhabba li l-Konvenzjoni tipprevedi proċeduri li jtejbu l-aċċess transfruntier għall-evidenza f'forma elettronika u livell għoli ta' salvagwardji, is-shubija bhala parti għall-Konvenzjoni ser tippromwovi l-konsistenza fl-isforzi tal-Unjoni fil-ġlieda kontra il-kriminalità ċibernetika u forom oħrajn ta' kriminalità fil-livell globali. Din ser tiffaċilita l-kooperazzjoni bejn l-Istati Partijiet membri tal-UE u l-Istati Partijiet mhux membri tal-UE, filwaqt li tiżgura livell għoli ta' protezzjoni tal-individwi.

- (14) Konkluzjoni rapida tal-Konvenzjoni mill-Unjoni ser tiżgura ulterjorment li l-Unjoni jkollha vuċi sinifikanti kmieni fl-implimentazzjoni ta' dan il-qafas dinji gdid għall-ġlieda kontra l-kriminalità ċibernetika.
- (15) Skont l-Artikolu 64(3) tagħha, il-Konvenzjoni hija soġġetta għal ratifika, aċċettazzjoni jew approvazzjoni mill-Istati u minn organizzazzjonijiet reġjonali għall-integrazzjoni ekonomika, bħall-Unjoni.
- (16) Jenħtieġ li l-Unjoni ssir parti għall-Konvenzjoni flimkien mal-Istati Membri tagħha, peress li l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha għandhom kompetenzi fl-oqsma koperti mill-Konvenzjoni. Il-konkluzjoni tal-Konvenzjoni mill-Unjoni hija mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Istati Membri fir-rigward tar-ratifika, l-aċċettazzjoni jew l-approvazzjoni tal-Konvenzjoni, f'konformità mal-proċeduri interni tagħhom. Jenħtieġ li l-Konvenzjoni tiġi konkluzi f'isem l-Unjoni fir-rigward ta' materji li jaqgħu fil-kompetenza tal-Unjoni sal-punt li l-Konvenzjoni tista' taffettwa regoli komuni jew tbiddel il-kamp ta' applikazzjoni tagħhom. Fil-qasam tal-kompetenzi kondiviżi, l-Istati Membri jzommu l-kompetenza tagħhom sa fejn il-Konvenzjoni ma taffettwax ir-regoli komuni jew tbiddel il-kamp ta' applikazzjoni tagħhom.

- (17) F'konformità mal-Konvenzjoni, l-Unjoni għandha, fl-istrument ta' ratifika, aċċettazzjoni, approvazzjoni jew adegżjoni tagħha, tiddikjara l-firxa tal-kompetenza tagħha fir-rigward tal-kwistjonijiet regolati mill-Konvenzjoni. L-Unjoni ddefiniet il-firxa tal-kompetenza tagħha fir-rigward tal-kwistjonijiet irregolati mill-Konvenzjoni fid-Dikjarazzjoni ta' kompetenza tal-Unjoni Ewropea magħmula f'konformità mal-Artikolu 64(3) u (4) tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra ċ-Ċiberkriminalità; It-Tishih tal-Kooperazzjoni Internazzjonali għall-Ġlieda Kontra Ċerti Reati Mwertqa minn Mezzi ta' Sistemi tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni u għall-Kondiviżjoni tal-Evidenza f'Forma Elettronika ta' Reati Serji (id-“Dikjarazzjoni ta' kompetenza”).
- (18) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³ u ta opinjoni fl-4 ta' Settembru 2025.
- (19) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u mat-TFUE, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

³ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

- (20) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhijiex marbuta biha jew sogġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (21) Il-Konvenzjoni, ir-riżervi mehmuża u d-Dikjarazzjoni ta' kompetenza jenhtieg li jigu approvati,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Kriminalità Ċibernetika; It-Tishih tal-Kooperazzjoni Internazzjonali għall-Ġlieda Kontra Ċerti Reati Mwertqa Permezz ta' Sistemi tat-Teknologija tal- Informazzjoni u l-Komunikazzjoni u għall-Kondiviżjoni tal-Evidenza f'Forma Elettronika ta' Reati Serji (il-"Konvenzjoni") hija b'dan approvata f'isem l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 2

Id-Dikjarazzjoni ta' kompetenza magħmula f'konformità mal-Artikolu 64(3) u (4) tal-Konvenzjoni hija b'dan approvata f'isem l-Unjoni Ewropea.

* Delegazzjonijiet/ĠU: araw id-dokument ST 12735/2025.

Artikolu 3

Ir-riżervi huma b'dan approvati f'isem l-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha⁴.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President

⁴ Id-data tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim ser tigi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.